

Remundi 

GRILLEN NEU ERLEBEN!

PŘEKLAD ORIGINÁLNÍ- HO NÁVODU K OBSLUZE

pro produkty Remundi:

SÉRIE-Nero

SÉRIE-CUBE

SÉRIE-CARUS

SÉRIE-CAESAR

SÉRIE-MAGNUS

SÉRIE-VULCANO





1. Všeobecná upozornění

1.1 Obecné informace

Návod k obsluze obsahuje důležité informace pro bezpečné a odborné provozování přístroje. Je bezpodmínečně nutné se těmito informacemi řídit k:

- zamezení nebezpečí
- zamezení nákladům na opravy a výpadky
- zvýšení spolehlivosti a prodloužení životnosti přístroje

Návod k obsluze musí být stále k dispozici v místě používání přístroje. Návod k obsluze si musí všechny osoby obsluhující přístroj přečíst a řídit se jím.

1.2 Obsah

Tento návod k obsluze obsahuje:

- Technické informace o přístroji
- Potřebné údaje pro obsluhu a pravidelnou údržbu
- Bezpečnostní pokyny k zamezení ohrožení osob a přístroje

1.3 Poskytnutí záruky

Firma Remundi GmbH poskytuje zákonné záruční plnění po provedeném předání zákazníkovi. Všechny další podrobnosti a dohodnuté záruční lhůty si vyhledejte v kupní smlouvě přístroje.

1.4 Vyloučení ručení

Firma Remundi GmbH nepřebírá ručení ani záruční plnění pokud

- Nejsou dodrženy návody pro přepravu a instalaci
- Přístroj včetně objednaného doplňkového vybavení není správně udržován a opravován
- Jsou provedeny manipulace na bezpečnostních zařízeních
- Je přístroj včetně objednaného doplňkového vybavení nesprávně obsluhován
- Jsou provedeny jakékoliv technické nebo funkční úpravy, které nebyly schváleny výrobcem

2. Obecné bezpečnostní pokyny



2.1 Nebezpečí

U přístroje může hrozit nebezpečí, když není obsluhován nebo udržován správně nebo v souladu s určením. Tím může dojít k ohrožení

- zdraví a smrtelnému nebezpečí
- přístroje a dalších materiálních hodnot uživatele

2.2 Výstražná upozornění

- Gril Remundi používejte jen ve venkovním prostředí
- Buďte vždy pozorní!
- Rizika při nebezpečných způsobech jednání, které může vést k vážným zraněním nebo dokonce k usmrcení
- Během provozu grilem Remundi nepohybujte nebo ho nepřepřavujte
- Gril Remundi během používání postavte na vodorovný a nehořlavý podklad
- Opatrně: Součásti mohou mít ostré hrany
- Gril Remundi se během používání silně zahřeje. Chraňte před dětmi! Zde je nutné především dávat pozor na grilovací desku a grilovací mísu!
- Technické změny nejsou dovoleny a mohou být nebezpečné
- K zapálení nebo opětnému zapálení grilu Remundi nepoužívejte hořlavé kapaliny nebo jakékoliv jiné druhy zapalovačů grilu
- Při používání grilu Remundi se z grilu mohou uvolňovat zbytky koroze. Dbejte prosím na to, abyste gril umístili tak, aby tyto odloupené kousky nepřišly do kontaktu s podkladem. Doporučuje se použití podložky.
- Výstraha před udušením!
- Nenechávejte nikdy gril bez dozoru až do úplného vychladnutí všech součástí
- K hašení dřevěného uhlí nikdy nepoužívejte vodu

2.3 Technický stav

Požadavky na technický stav pro bezpečné a bezchybné používání přístroje:

- Nesmí být prováděny samovolné přestavby, manipulace, změny
- Bezpečnostní zařízení musí být funkční

- Musí být zajištěn volný přístup k celému zařízení.

2.4 Používání v souladu s určením

Přístroj s veškerým firmou Remundi GmbH nabízeným příslušenstvím je vhodný k přípravě (grilování) masa, ryb, pečení a k ohřívání nápojů. Používání je dovoleno jen ve venkovním prostředí. Musí být bez změny dodrženy všechny pokyny uvedené v tomto návodu k obsluze.

2.5 Předvidatelné používání v rozporu s určením

- Provoz v uzavřených prostorách
- Samovolné úpravy grilu neschválené firmou Remundi GmbH
- Připevňování textilií a jiných hořlavých látek na gril

3. Obecný popis přístroje

3.1 Princip funkce, rozměry

Klasický design, odolné materiály a kvalitní zpracování. Grily Remundi sdružují všechny tyto aspekty a dovádí je na jejich vrchol. Grily Remundi neposkytují jen harmonickou a rustikální atmosféru táborového ohně, umožňují kromě toho zkušenému grilujícímu přípravu nejrůznějších specialit a lahůdek. Grily Remundi mohou být vytápěny jak klasickým topným dřevem, tak i dřevěným uhlím. Žár se koncentruje pod grilovací deskou a zahřívá ji na cca 350°C. Díky speciální geometrii se žár nerozděluje všude rovnoměrně, takže vznikají i oblasti s nízkým žářem. Jsme jediný výrobce, který do svých topenišť instaluje přívod vzduchu s plynulou regulací. Je vyroben ze 100 % ušlechtilé oceli 1.4301 (v závislosti na provedení modelu se dodává jako volitelné příslušenství nebo je obsažen v dodávce). Tato součást může být ovládána, a tím regulována zvenku rukojetí. Po grilování se jednotka přívodu vzduchu vyjme a popel se otvorem odstraní do tomu určeného vědra.

4. Montáž, instalace, uvedení do provozu

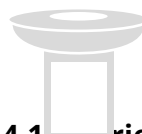
4.1 Seznam dílů

4.1.1 Série NERO



(1)	1 x podstavec
(2)	1 x grilovací mísa
(3)	1 x grilovací deska
(4)	1 x ventilační rošt

4.1.2 Série CARUS



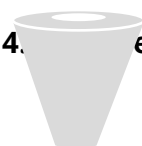
(1)	1 x podstavec
(2)	1 x grilovací mísa
(3)	1 x grilovací deska
(4)	1 x ventilační rošt

4.1.3 Série CUBE



(1)	1 x podstavec
(2)	1 x grilovací mísa
(3)	1 x grilovací deska
(4)	1 x ventilační rošt
(5)	2 x upevňovací šrouby včetně matic

4.1.4 Série CAESAR



(1)	1 x podstavec
(2)	1 x grilovací deska
(3)	1 x ventilační rošt

4.1.5 Série MAGNUS



(1)	1 x podstavec
(2)	1 x grilovací deska
(3)	1 x ventilační rošt

4.1.6 Série VULCANO

Technické údaje



měry v závislosti na modelu a provedení.

Celková délka:	od 62 cm do 160 cm
Celková šířka:	od 62 cm do 102 cm
Celková výška:	od 68 cm do 105 cm
Celková hmotnost:	od 33 kg do 180 kg

Materiály: Ocel, ušlechtilá ocel

4.2 Konstrukce

Postavte podstavec na pevný podklad. Grilovací mísu položte na střed a vodorovně (série Nero-Carus-Vulcano). Grilovací desku umístěte nejlépe ve dvou osobách na grilovací mísu/podstavec.

Dbejte na to, aby grilovací deska dosedala na grilovací mísu, resp. podstavec na střed.

Umístěte volitelnou nádobu na popel doprostřed podstavce.

Vedte šoupátko regulace přívodu vzduchu zvenčí skrz stanovené vybrání a sešroubujte s regulací přívodu vzduchu. Zde dbejte na to, aby matice nebyly zašroubovány úplně pevně. Namontovanou regulaci přívodu vzduchu nasadte do k tomu určených otvorů v grilovací míse nebo podstavci. Následně umístěte zavzdušňovací rošt na regulaci přívodu vzduchu (pozor: regulace přívodu vzduchu a zavzdušňovací rošt v ceně jen u vybraných modelů).

Zvláštnosti:

Série **CARUS**:

Po úspěšném nasazení regulace přívodu vzduchu zavěste pod regulaci přívodu vzduchu skrz podstavec přiložený talíř.

Série **CUBE**:

Po instalaci podstavce umístěte doprostřed grilovací mísu a zajistěte skrz stanovené otvory pomocí přiložených šroubů.

Série **VULCANO**:

Po úspěšném nasazení regulace přívodu vzduchu zavěste pod regulaci přívodu vzduchu skrz podstavec přiložený talíř.

Sešroubujte navíc nohy pomocí přiložených šroubů pod podstavcem skrz určené otvory.

4.3 Uvedení do provozu

- Před prvním uvedením do provozu grilovací desku celou potřete rostlinným olejem a následně vypalte
- Po vypálení olej z grilovací desky úplně odstraňte
- Ke grilování grilovací desku potřete olejem pro vysoké teploty
- Doporučení: Po několikerém použití grilu grilovací deska olej absorbuje a může se snížit množství oleje, který je nutné použít
- Po použití doporučujeme grilovací desku očistit grilovací špachtlí Remundi od všech zbytků.
- Po odstranění všech zbytků z grilovací desky desku opět potřete čistým rostlinným olejem
- Jako topivo by mělo být používáno jen dřevo z listnatých stromů, protože při spalování dřeva jehličnanů se uvolňují zdraví škodlivé třísloviny. Zvláště vhodné je bukové nebo březové dřevo. Dřevo používané jako topivo musí být suché a dobře uskladněné
- Nepoužívejte k zapálení chemické zápalné prostředky nebo papír. Místo toho použijte raději lisované dřevo s olejem nebo voskem, klestí nebo dřevěné třísky.
- Pro další použití grilovací desku nejdříve zahřejte bez oleje nebo tuku. Po několika minutách na vysoce zahřátou grilovací desku nalijte olej nebo tuk. Když je olej horký, můžete zahájit grilování
- Po úplném vychladnutí všech částí vyjměte zavzdušňovací rošt a regulaci přívodu vzduchu (volitelné příslušenství) a zlikvidujte popel otvorem do libovolného kbelíku na popel. Poté opět regulaci přívodu vzduchu a zavzdušňovací rošt opět nasadte.

4.4 Provoz

- Přístroj používejte jen ve venkovním prostředí nebo v dobře větraných prostorách. V dobře ventilovaném prostoru musí být otevřeno minimálně 25 % obvodových ploch. Obvodové plochy představují součet všech ploch stěn
- Přístroj nesmí být instalován v obytných, kancelářských nebo podobných prostorách

- Příklad musí být používán jen na rovném a pevném podkladu
- Během provozu musí být dodržena bezpečná vzdálenost k hořlavým materiálům a látkám. Vzdálenost ve směru sálání mezi sálající plochou a hořlavými látkami nesmí být menší než 2 m
- Před každou změnou stanoviště musí být přístroj odstaven z provozu

5. Čištění a údržba

5.1 Grilovací deska

Po použití doporučujeme grilovací desku očistit grilovací špachtlí Remundi od všech zbytků.

Po odstranění všech zbytků z grilovací desky desku opět potřete čistým rostlinným olejem.

5.2 Grilovací mísa

Po úplném vychladnutí všech částí vyjměte zavzdušňovací rošt a regulaci přívodu vzduchu (volitelné příslušenství) a odstraňte popel otvorem do libovolného kbelíku na popel. Poté opět regulaci přívodu vzduchu a zavzdušňovací rošt opět nasadte.

5.3 Podstavec/těleso

V pravidelných intervalech by měl být kontrolován volný chod závěsů podstavce/tělesa. Pokud by již závěsy volný chod neměly, doporučuje se závěsy následně promazat vhodným mazacím tukem nebo mazacím olejem. Tím se kromě toho podstatně prodlužuje doba životnosti závěsů.

6. Likvidace

6.1 Bezpečná likvidace dřeva, resp. dřevěného uhlí

Likvidujte spotřebované dřevěné uhlí jen v k tomu určených nádobách z kovu nebo z jiných nehořlavých materiálů. Nevkládejte je do plastových nebo jiných nádob z hořlavých materiálů.

6.2 Ekologická likvidace použitého přístroje

Likvidujte svůj použitý přístroj odděleně od domovního odpadu odevzdáním na k tomu určených sběrných místech. Ta vám sdělí výrobce na dotaz.

Změny a chyby vyhrazeny. Tato verze je platná do té doby, než bude nahrazena aktualizovanou verzí.

Remundi

GRILLEN NEU ERLEBEN!

Naše grily Remundi sjednocují tradici a inovaci.

Rustikální atmosféra táborového ohně se potkává s nejmodernějšími tvary a funkcemi. Zušlechtěné nejlepšími materiály a láskou k přesnosti detailů.

GERMAN
ENGINEERING



Výrobce:

REMUNDI GmbH

Im Maerenthal 6a

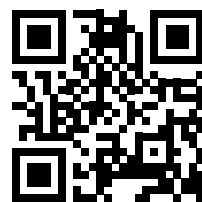
56337 Simmern / Westerwald

Telefon +49 2620 9409928

Fax +49 2620 9409929

email info@remundi-grill.de

Remund 



www.remundi-grill.de